



Statue of St. Michael the Archangel that stands above Kyiv's Independence Square. St. Michael is patron saint of the Ukrainian capital.



ST. MICHAEL THE ARCHANGEL

Defend people of Ukraine in battle; be their defence against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray; and to you, O Prince of the heavenly host, by the power of God, thrust into hell Satan and the other evil spirits who are trying to invade Ukraine.
Amen.

~ 30 June 2024 ~
~ SIXTH SUNDAY AFTER PENTECOST ~
~ ШОСТА НЕДІЛЯ ПІСЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ ~
~ 858TH DAY OF WAR IN UKRAINE ~



This is another miracle in which Jesus is able to see the faith of the people who bring a paralyzed man to Him. He is not just looking at their behavior, but really into their hearts. Our behavior should allow people to see our faith, to reveal what is in our hearts and souls. Note also, it is not the paralyzed man's faith that Jesus notices, but the faith of those who brought the paralyzed man to Christ. Here we see the nature of intercessory prayer – when we ask God for help for others, our faith becomes visible through our love. *God takes notice!*

Це ще одне чудо, в якому Ісус бачить віру людей, які принесли до Нього паралізованого чоловіка. Він дивиться не просто на їхню поведінку, а дійсно в їхні серця. Наша поведінка має дозволити людям побачити нашу віру, відкрити те, що в наших серцях і душах. Зауважте також, що Ісус помічає не віру паралізованого чоловіка, а віру тих, хто привів паралізованого до Христа. Тут ми бачимо природу молитви заступництва – коли ми просимо Бога про допомогу для інших, наша віра стає видимою через нашу любов. *Господь звертає увагу!*

SUNDAY HYMNS ~ НЕДІЛЬНІ ПІСНІ

| | |
|----------------|---|
| OPENING HYMN | В Страсі і Покорі ~ We Are Gathered Here to Worship (pg. 234-235) |
| COMMUNION HYMN | Kant to Jesus ~ Похвалу Принесу |
| CLOSING HYMN | Боже Великий, Єдиний (pg. 264) |

SUNDAY & DAILY SCHEDULE ~ РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

| | | |
|------------------|---|----------|
| SUNDAY, Jun 30 | Divine Liturgy ~ Божественна Літургія | 10:00 AM |
| TUESDAY, Jul 2 | Divine Liturgy ~ Божественна Літургія | 9:00 AM |
| WEDNESDAY, Jul 3 | Divine Liturgy ~ Божественна Літургія | 9:00 AM |
| THURSDAY, Jul 4 | Divine Liturgy ~ Божественна Літургія | 9:00 AM |
| FRIDAY, Jul 5 | Божественна Літургія <i>українською мовою</i> | 9:00 AM |
| SUNDAY, Jul 7 | Divine Liturgy ~ Божественна Літургія | 10:00 AM |

NOTE: to request a Divine Liturgy, please speak with Fr. Yuriy

E-TRANSFER ~ st.nicholas.victoria@gmail.com

JUNE 23 SUNDAY DONATIONS

DONATE

Coffee: \$26.85; Vigil lights: \$14.10; Loose collection: \$191.90;
Envelope donations: \$1,830.00; Pre-authorized donations and e-transfers June 17 to June 23: \$195.00

TOTAL: \$2,257.85

May God bless and reward you abundantly for your generosity!



DONATE ONLINE ~ www.stnicholasparish.org/donate

PASTORAL MINISTRY & HOLY MYSTERIES ~ УДІЛЕННЯ ТАЇНСТВ

CONFESSIONS..... before or after services
 BAPTISMS.....by appointment
 MARRIAGES.....six months notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made
 FUNERALS.....by appointment
 ANOINTING.....by appointment
 BLESSINGS.....contact priest
 HOSPITAL VISITS.....any time; call emergency number **250.891.4507**

Official website of the Ukrainian Catholic Church ~ www.ugcc.ua

Eparchy of New Westminster ~ Єпархія Нью Вестмінстер ~ www.nweparchy.ca

~ 50-YEAR JUBILEE ~ **1974-2024** ~ OF NEW WESTMINSTER EPARCHY ~



ST. NICHOLAS
THE WONDERWORKER



СВ. МИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦЯ

Church: 250.384.2255

Rectory: 250.384.2292

Emergency: 250.891.4507

www.stnicholasparish.org
st.nicholas.victoria@gmail.com
facebook.com/stnicholasvictoria

1112 Caledonia Ave.
Victoria, BC V8T 1G1

~ Priest ~

Fr. Yuriy Vyshnevskyy
Yuriy.Vyshnevskyy@nweparchy.ca

DONATE FOR UKRAINE

ПОЖЕРТВУЙ НА УКРАЇНУ

www.stnicholasparish.org
Victoria, BC Canada

DONATE TO HELP UKRAINIANS ARRIVING ON SOUTH VANCOUVER ISLAND - Make cheques payable to 'St. Nicholas church' with memo 'Help arriving Ukrainians'. You can also donate cash or via e-transfer to st.nicholas.victoria@gmail.com. Click DONATE button on the parish website www.stnicholasparish.org to donate via CanadaHelps. Tax receipts will be issued.

BEQUESTS & WILLS - Leaving a bequeath is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember St Nicholas the Wonderworker Ukrainian Catholic Church in your bequeath and will. If anyone wishes to make such a bequeath in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to [St. Nicholas the Wonderworker Ukrainian Catholic Parish](#) - 1112 Caledonia Avenue, Victoria BC, V8T 1G1, the sum of \$ _____ (or _____% of my estate), to be used for the benefit of the parish and its pastoral activities."

PRAYER FOR THE AFFLICTED PEOPLE OF UKRAINE IN TIME OF WAR



O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous

defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the enemy. O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace. O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.

МОЛИТВА ЗА МНОГОСТРАЖДАЛЬНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОД У ЧАС ВІЙНИ

Господи Ісусе Христе Боже наш, благаємо Тебе, вислухай щирю молитву Твоїї улюбленої Церкви Київської Русі за важко страждаючих дітей українського краю. Споглянь милостивим оком на їх лихоліття та ласкаво поспіши на допомогу. Звільни свій беззахисний народ від несправедливих загарбників, нашествия агресорів та терору війни. Зміцни силою Твоею усіх доблесних і відважних захисників для доброчесної боротьби, щоб вони радше керувалися любов'ю до беззахисних, аніж ненавистю до ворогів. О Премилосердний Господи, захорони переселенців, зціли поранених, борони сиріт, підтримай вдів, потіш скорботних та ласкаво приймай до Твого Царства всіх, хто благородно віддав своє життя в обороні Батьківщини від нападів ворогів. Поспіши зупинити кровопролиття як друга, так і недруга та запали серця багатьох до мужньої боротьби за істинну справедливість, що є джерелом тривалого миру. О добросердий Господи, Ти – наш мир, пом'якши зачерствілі серця, наверни тих, хто сприяє воєнним діям, до примирення, щоб Твій улюблений український народ втішався миром, справедливістю та свободою – ознаками Твого Царства, в якому Ти царюєш з Предвічним Твоїм Отцем, і Всесвятим, Благим і Животворним Твоїм Духом, нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

ANNOUNCEMENTS ~ ОГОЛОШЕННЯ

✓ **3 ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ ~ HAPPY BIRTHDAY** to RITA VANDERVEN, KHRYSTYNA MOROZ and all those who celebrated their birthdays this past week. May the Lord Our God continue to bless you abundantly and the Holy Mother of God protects you at all times. Многая Лїра!

✓ **CONGRATULATIONS** to RON AND ARLENE STANIUL on their Wedding Anniversary. May you two continue be a blessing to God, to others, and to each other in your marriage together. Многая Лїра!

✓ **CAMP ST. VOLODYMYR ~ Aug 18–23 @** Camp Tulahead in Princeton, BC. Ages: 7-15 as of December 2024. We are excited to announce that we are planning for an alternative location to host this year's Eparchial Camp as Camp OAC rebuilds. If you are interested in volunteering as counsellor email csv.nweparchy@gmail.com for an application. For more information, contact Jennifer Caldwell at csv.nweparchy@gmail.com or 604.220.0584.

✓ **СПОВІДЬ // SACRAMENT OF CONFESSION** ~ before and after daily (9AM) & Sunday (10AM) Liturgies / **СПОВІДЬ** - перед і після щоденної Літургії о 9 год і недільної о 10 год.

DIVINE LITURGY PROPERS ~ УСТАВ ЛІТУРГІЇ

*The Divine Liturgy of our Father among the Saints John Chrysostom.
Scripture readings from the New Testament are taken from the
New Revised Standard Version Catholic Edition.
Українською - у перекладі Івана Хоменка.*

Troparion, Tone 5: Let us the faithful acclaim and worship the Word,* co-eternal with the Father and the Spirit,* and born of the Virgin for our salvation.* For He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to suffer death* and to raise the dead by His glorious resurrection.

Troparion, Tone 8: O saints, your message has spread throughout the world* for receiving the Spirit in tongues of fire you torched the idols' deceit.* With the net of your words you caught those who were lost and brought them to faith.* Therefore the heavens declare your glory* and the firmament which God created adds its voice* and we with them cry out feasting your memory.* Save us all, O God, by the prayer of your twelve apostles.

Glory: Kontakion, Tone 5: You, my Saviour, descended to Hades,* and as the Almighty, You shattered its gates.* With Yourself You, as the Creator, raised the dead and shattered the sting of death,* and delivered Adam from the curse, O Lover of Mankind.* And so we cry out: "Save us, O Lord."

Now: Kontakion, Tone 2: Christ the Rock today valiantly glorifies the rock of faith,* the most splendid of the disciples, along with Paul and the council of the twelve.* As we celebrate their memory with faith we glorify the One who glorified them.

Prokeimenon, Tone 5: You, O Lord, will guard us and will keep us* from this generation and for ever. *Verse:* Save me, O Lord, for there is no longer left a just man. (*Psalms 11:8,2*)

Prokeimenon, Tone 8: Their utterance has gone forth into all the earth, and their words unto the ends of the world.

Epistle - Romans 12:6-14 - A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Romans. *Brothers and Sisters*, we have gifts that differ according to the grace given to us: prophecy, in proportion to faith; ministry, in ministering; the teacher, in teaching; the exhorter, in exhortation; the giver, in generosity; the leader, in diligence; the compassionate, in cheerfulness. Let love be genuine; hate what is evil, hold fast to what is good; love one another with mutual affection; outdo one another in showing honor. Do not lag in zeal, be ardent in spirit, serve the Lord. Rejoice in hope, be patient in suffering, persevere in prayer. Contribute to the needs of the saints; extend hospitality to strangers. Bless those who persecute you; bless and do not curse them.

Alleluia, Tone 5: *Verse:* Your mercies, O Lord, I will sing for ever; from generation to generation I will announce Your truth with my mouth. *Verse:* For You have said: Mercy shall be built up for ever; in the heavens Your truth shall be prepared. (*Psalms 88:2,3*) *Verse:* The heavens shall confess Your wonders, O Lord, and Your truth in the church of the saints.

Gospel - Matthew 9:1-8 - *At that time*, after getting into a boat Jesus crossed the sea and came to his own town. And just then some people were carrying a paralyzed man lying on a bed. When Jesus saw their faith, he said to the paralytic, “Take heart, son; your sins are forgiven.” Then some of the scribes said to themselves, “This man is blaspheming.” But Jesus, perceiving their thoughts, said, “Why do you think evil in your hearts? For which is easier, to say, ‘Your sins are forgiven,’ or to say, ‘Stand up and walk?’ But so that you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins” — he then said to the paralytic — “Stand up, take your bed and go to your home.” And he stood up and went to his home. When the crowds saw it, they were filled with awe, and they glorified God, who had given such authority to human beings.

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest (*Psalms 148:1*).* Their utterance has gone forth into all the earth,* and their words unto the ends of the world.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (*Psalms 18:5*)

Тропар, глас 5: Рівнобезначальне з Отцем і Духом Слово,* що від Діви народилося на спасіння наше,* прославмо, вірні, і поклонімся,* бо Воно благозволило тілом зійти на хрест* і смерть перетерпіти, і воскресити померлих* славним воскресінням Своїм.

Слава: Кондак, глас 5: До аду, Спасе мій, зійшов Ти,* і, як всемогутній, сокрушивши його брами,* Ти, Чоловіколюбче, як Творець, воскресив з Собою померлих,* жало смерті вирвав, й Адама від прокляття визволив.* Тому всі до Тебе вживаємо:* Спаси нас, Господи!

І нині: Богородичний, глас 5: Радуйся, Брамо Господня, непрохідна!* Радуйся, Охороно і Покрове тих, що до Тебе приходять!* Радуйся, тиха Пристане і Вседіво, що Свого Творця і Бога тілом породила!* Молись безупинно за тих, що прославляють* і почитають Народоженого від Тебе.

Прокімен, глас 5: Ти, Господи, збережеш нас і захистиш нас* від роду цього і повік. *Стих:* Спаси мене, Господи, бо не стало праведного.

Апостол - Римлян 12:6-14 - До Римлян послання Святого Апостола Павла читання:

Браття і сестри, маючи, згідно з даною нам благодаттю, різні дари: коли то дар пророцтва, виконуймо його мірою віри; хто має дар служіння, нехай служить; хто навчання, нехай навчає; хто напоумлення, нехай напоумляє. Хто дає – у простоті; хто головує – дбайливо; хто милосердиться – то з радістю. Любов нехай буде нелицемірна; ненавидівши зло, приставайте до добра. Любіть один одного братньою любов'ю. Пошаною один одного випереджайте. В ревності не будьте ліниві, духом горіть, Господеві служіть; веселі в надії, в горі терпеливі, в молитві витривалі; святих у потребах спомагайте і дбайте про гостинність. Благословляйте тих, що вас гонять; благословляйте, не проклинайте.

Алилуя, глас 5: *Стих:* Милості Твої, Господи, оспівуватиму повік, і з роду в рід сповіщу устами моїми Твою вірність. *Стих:* Бо сказав Ти: Повік милість збудується, на небесах приготується істина Твоя.

Євангеліє - Матея 9:1-8 - У той час Ісус, сівши у човен, він переплив назад і прибув у своє місто. І от принесено до нього розслабленого, що лежав на ношах. Побачивши їхню віру, Ісус сказав розслабленому: “Бадьорися сину, твої гріхи відпускаються.” Та тут деякі з книжників заговорили між собою: “Він хулить.” Ісус, знавши їхні думки, каже: “Чого лукаве думаєте в серцях ваших? Що легше сказати: Твої гріхи відпущені, – чи сказати: Встань і ходи! Та щоб знали, що Син Чоловічий має владу на землі гріхи відпускати”, – каже розслабленому: “Встань, візьми твої ноші та й іди до свого дому.” Встав той і пішов до свого дому. Народ же, бачивши це, настрахався і славив Бога, що дав таку владу людям.

Причасний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах. Алилуя, алилуя, алилуя!

СВЯТИХ АПОСТОЛІВ ПЕТРА І ПАВЛА (29 червня)



Святим апостолам Петрові і Павлові ми завдячуємо скарб Христової віри. Вони передали нам Христову науку, від них маємо святе Євангеліє й апостольські листи, вони поклали основу під Христову Церкву. Обоє апостолів визначні своїм характером, своєю ревною апостольською працею та своїм великим культом у святій Церкві.

СВЯТИЙ АПОСТОЛ ПЕТРО

Христос, маючи великі плани щодо особи святого Петра, на початку покликання апостола змінює його ім'я Симон на символічне Петро-Кифа, що означає скеля, бо той повинен бути скелею, що становитиме основу Церкви. Святий Петро має близькі стосунки з Христом. Він свідок Христового прославлення на Таворі, від імені апостолів визнає Христове божество, разом із Йоаном готує пасху для Христа. Він є свідком Христової агонії в Оливному саді. Христос платить податок до храму за себе і за Петра.

Після Господнього вознесення святий Петро стає головою апостолів і першої християнської громади в Єрусалимі. Під його проводом відбувається вибір нового апостола на місце Юди. Він скликає до Єрусалиму перший собор Христової Церкви.

Любов Господа — головний мотив апостольської діяльності апостола Петра, його трудів і жертви. Та любов вкінці завела його на муки і смерть за свого улюбленого Вчителя. Існує передання, що Петро вважав себе негідним умирати на хресті, як Христос, тому просив, щоб його розіп'яли головою донизу. Цю традицію підтверджує єпископ Євсевій († н. 340) у своїй *Історії Церкви* та святий Йоан Золотоустий у проповіді на празник святих апостолів Петра й Павла, де каже: *“Радуйся, Петре, що вмер на хресному дереві розіп'ятий стрімголов”*. Святий Петро загинув у Римі за імператора Нерона між 64 і 67 роками. Святий Йоан Золотоустий, ідучи за традицією, подає 29 червня як день його смерті.

СВЯТИЙ АПОСТОЛ ПАВЛО

Павло не належав до числа дванадцяти апостолів, але за свою повну посвяти апостольську працю, надлюдські жертви й муки у Христовій службі, отримав титул верховного апостола, як і святий Петро. Він єдиний з апостолів, хто мав крапцю освіти та з народження був римським громадянином. Сам Ісус Христос чудом його навертає і покликає на апостола по дорозі до Дамаску. Після свого навернення з гонителя християн він серцем і душею стає ревним і мужнім апостолом Христа. *“Павло був вовком, — каже святий Йоан Золотоустий, — і став ягням. Був терням і став виноградом. З ворога став другом, з бур'яну — жлібом... Хулитель став богословом, гонитель — благовісником, мучитель — керманичем, зрадник — сподвижником”* (Про святих дванадцятьох апостолів).

У своїй апостольській праці святий Павло показав сильний характер, велику силу волі й духа. Він день і ніч був безстрашним проповідником правди святого Євангелія. Його безмежна любов до Христа не знає перешкод, не знає труднощів, ніколи не ставить меж жертвності. Він відбуває великі місійні подорожі, організовує нові Церкви, завжди готовий на муки і смерть за Христа.

Апостол народів не тільки відомий як проповідник, добрий організатор, але й як визначний богослов і письменник. До нас дійшли 14 листів, які Павло написав до різних Церков чи осіб, у яких викладає Христову науку. Святий Павло віддав своє життя за Христа, загинувши від меча в Римі 29 червня 65 або 67 року.

THE HOLY APOSTLES PETER AND PAUL (June 29)

The divinely-blessed Peter was from Bethsaida of Galilee. He was the son of Jonas and the brother of Andrew the First-called. He was a fisherman by trade, unlearned and poor, and was called Simon; later he was renamed Peter by the Lord Jesus Christ Himself.

On being raised by the Lord to the dignity of an Apostle and becoming inseparable from Him as His zealous disciple, he followed Him from the beginning of His preaching of salvation up until the very Passion, when, in the court of Caiaphas the high priest, he denied Him thrice because of his fear of the Jews and of the danger at hand. But again, after many bitter tears, he received complete forgiveness of his transgression.



After the Resurrection of Christ and the descent of the Holy Spirit, he preached in Judea, Antioch, and certain parts of Asia, and finally came to Rome, where he was crucified upside down by Nero, and so he ascended to the eternal habitations about the year 66 or 68.

Paul, the Apostle of the Nations and teacher of the whole world, was a Jew by race, of the tribe of Benjamin, having Tarsus as his homeland. He was a Roman citizen, fluent in the Greek language, an expert in knowledge of the Law, a Pharisee, born of a Pharisee, and a disciple of Gamaliel, a Pharisee and notable teacher of the Law in Jerusalem. For this cause, from the beginning, Paul was a most fervent zealot for the traditions of the Jews and a great persecutor of the Church of Christ; at that time, his name was Saul.

In his great passion of rage and fury against the disciples of the Lord, he went to Damascus bearing letters of introduction from the high priest. His intention was to bring the disciples of Christ back to Jerusalem in bonds. As he was approaching Damascus there suddenly shone upon him a light from Heaven. Falling on the earth, he heard a voice saying to him, "Saul, Saul, why are you persecuting Me?" And he asked, "Who are You, Lord?" And the Lord said, "I am Jesus Whom you persecute." He was led by the hand into the city, and on account of a divine revelation to the Apostle Ananias, he was baptized by him, and both his bodily and spiritual eyes were opened to the knowledge of the Sun of Righteousness.

His Epistles, being fourteen in number, are explained in 250 homilies by Saint John Chrysostom and make manifest the loftiness of his thoughts, the abundance of the revelations made to him, the wisdom given to him from God, wherewith he brings together in a wondrous manner the Old with the New Testaments, and expounds the mysteries thereof which had been concealed under types; he confirms the doctrines of the Faith, expounds the ethical teaching of the Gospel, and demonstrates with exactness the duties incumbent upon every rank, age, and order of man. In all these things his teaching proved to be a spiritual trumpet, and his speech was seen to be more radiant than the sun, and by these means he clearly sounded forth the word of truth and illumined the ends of the world. Having completed the work of his ministry, he likewise ended his life in martyrdom when he was beheaded in Rome during the reign of Nero, at the same time, some say, when Peter was crucified.

NO “CHEAP FORGIVENESS”

Some people think that for us to obtain forgiveness we simply need to say a prescribed prayer or undergo a stipulated rite without any real connection to one's heart. Obtaining God's forgiveness is not the religious equivalent of paying a traffic ticket. Our sin is forgiven only when two conditions are met.

The first condition is that we extend to those who may have hurt us the same forgiveness we seek to receive from God. We are reminded of this each time we recite the Lord's Prayer: “forgive us ... as we forgive.” If this is not clear enough we also have the Lord's caution, “For if you forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you. But if you do not forgive men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses” (Mt 6:14, 15).

The second condition is that we do something about our sin. This may mean that we make some kind of restitution: return stolen property, try to rebuild another's reputation which we have harmed, or the like. It may mean that we take steps to avoid repeating the same kind of offence in the future, particularly if our sin is habitual like indulging in gossip or unseemly talk. As the nineteenth century Greek Orthodox saint, Cosmas the Aetolian, once remarked: *“Even if every spiritual father, patriarch, and hierarch, with all the people forgive you, you are unforgiven if you don't repent in action.”*

To repent in action does not simply mean resolving not to sin again. Like New Year's resolutions, such declarations rarely are kept for long. We simply do not have the power to keep ourselves from sin. Repenting in action means, first of all, turning to God in prayer to be delivered from our sin. We are counselled to repeat continually the prayer of the tax collector, “O God, be merciful to me a sinner.” Only God, who forgives us when we sin, can prevent us from falling into sin ... and that only when we continually desire Him to do so. The sincerity of our prayer to be delivered from sin is shown by how often we are moved to utter it.

ВСТАТИ І ПІТИ СЛІДОМ

Євангеліст Матей показує в чому є сила приходу Божого Царства – Ісус зціляє розслабленого. Побачивши “їхню віру” Ісус звільняє хворого від влади Сатани та звертається до паралітика словом “Встань”.

Ця подія, як зрештою і вся діяльність Ісуса, особисто для євангеліста Матея є нагодою також і для радісного особистого свідчення. Відразу після розповіді про зцілення розслабленого Матей розповідає історію про власне покликання: *“Гдучи звідтіля, Ісус побачив мимохідь чоловіка, на ім'я Матей, що сидів на митниці, і сказав до нього: “Іди за мною!” Той устав і пішов слідом за ним.”* (Мт 9:9). Результатом слова Христа до Матея є факт, що “той устав” подібно як і розслаблений, і полишивши своє грішне життя, “пішов слідом” за Ісусом. Сила благодатного слова Ісуса змінює не тільки фізичні, але й духовні недуги: Матей *піднявся / встав*, – від старого до нового способу життя. Пізніше, фіксуючи інші свідчення про результати перших кроків прилюдної діяльності Христа цей євангеліст писав: *“І ходив Ісус по всій Галилеї, навчаючи по їхніх синагогах, звіщаючи Добру Новину про Царство й виголюючи всяку хворобу й всяку недугу в народі”*. Чи сьогодні, – читаючи або слухаючи уривок цього Євангелія, ми готові відкрити своє серце на

оце Ісусове “*Встань*”? Якщо ми є відверті з самими собою то є свідомі того, що кожен з нас має з чого вставати...

Серед нас є також багато людей, життя котрих дуже часто покручене, а той здавалося б цілком зруйноване. Є й такі, що є паралізовані фізично, душевно чи духовно. Чи наша віра є настільки сильною (наше довір'я до сили Христової Євангелії), що ми відважимося на лагідне, але переконливе свідчення для тих осіб, що Господь здатний піднести – воскресити їх до нового життя, силою Слова Свого Євангелія?